

## 'OKU KE 'ILO'I HA TAHA 'OKU NE 'OATU HA FALE'I FAKA'IMIKULEISINI TA'EMA'U LAISENI?

Fetu'utaki ki he Ma'u Mafai Lahi ki he Kau Fale'i Faka'imikuleisini'. 'E 'ikai uestia ho tu'unga faka'imikuleisini' 'o 'ou i ha'o fakahoko mai ha fakamatala kiate kimautolu.

'Oku tu'uaki mo malu'i e he Ma'u Mafai Lahi ki he Kau Fale'i Faka'imikuleisini' 'a e ngaahi me'a 'oku fekau'aki mo e kakai 'oku nau ma'u atu ha fale'i faka'imikuleisini' .



### 'E LAVA KE MAU TOKONI ATU:

- › ke kumi ha tokotaha fale'i faka'imikuleisini 'osi ma'u laiseni
- › ke ke mahino'i a e anga ha'o hoko ko ha tokotaha fale'i faka'imikuleisini 'osi ma'u laiseni
- › kapau kuo' ke ma'u atu ha fale'i faka'imikuleisini na'e 'ikai taau.

### 'OKU 'IKAI LAVA KE MAU:

- › 'oatu ha fale'i faka'imikuleisini
- › tu'uaki atu ha tokotaha fale'i ke pehē 'oku laka ange ia 'i ha tokotaha kehe.

### FETU'UTAKI KI HE

Immigration Advisers Authority  
info@iaa.govt.nz  
0508 422 422 (ta'etotongi mei' ha tapa pē 'o Nu'u Sila)  
+64 9 925 3838 (mei tu'apule'anga)  
www.iaa.govt.nz

## KAKAI KUO FAKA'ATĀ MAKEHE'

Ko e kakai kuo 'osi faka'atā makehe' 'oku 'ikai fiema'u ia ke nau ma'u laiseni ka nau toki 'oatu ha fale'i faka'imikuleisini. Ko e ni'ihi 'eni 'o e kakai kuo faka'atā makehe':

### KAU LOEA NU'U SILA'

'Oku lava 'e he kau loea Nu'u Sila' 'o 'oatu ha fale'i faka'imikuleisini 'o 'ikai fiema'u ia ke nau ma'u laiseni, koloa pē 'oku nau lolotonga ma'u ha tohi fakamo'oni ngāue (practising certificate) mei' he Sōsaieti Lao 'a Nu'u Sila' (New Zealand Law Society).  
Kumi ha loea 'i he: [www.lawsociety.org.nz](http://www.lawsociety.org.nz).



### KAU FAKAFONGA AKO 'I TU'A MEI NU'U SILA'

'Oku lava 'e he kau fakafonga ako (education agents) 'i tu'a mei Nu'u Sila' 'o 'atu ha fale'i ki he visa ako' 'o 'ikai fiema'u ia ke nau ma'u laiseni kā 'e fiema'u ia ke nau ma'u laiseni ka nau toki 'oatu ha fale'i faka'imikuleisini ki ha fa'ahinga visa kehe ange.

Ko e kau fakafonga ako 'i Nu'u Sila' kuo pau ke nau ma'u laiseni ka nau toki lava 'o 'oatu ha fale'i faka'imikuleisini ki ha fa'ahinga visa pē.

### POTUNGĀUE 'IMIKULEISINI 'A NU'U SILA'

'E lava ke tokoni atu 'a e Potungāue 'Imikuleisini 'a Nu'u Sila' ke ma'u atu ha foomu tohi kole visa mo ha ngaahi tūhulu 'i he 'itanetī' 'i he [www.immigration.govt.nz](http://www.immigration.govt.nz)



Ki ha lisi kakato 'o e kakai kuo nau 'osi ma'u atu ha faka'atā makehe', vakai ki he .

IMMIGRATION  
ADVISERS AUTHORITY

KO HO'O TŪHULU KI HE

## KAU FALE'I FAKA'IMIKULEISINI 'OSI MA'U LAISENI'

Kuo pau ki he tokotaha kotoa pē 'oku ne 'oatu ha fale'i faka'imikuleisini 'i Nu'u Sila pe 'i tu'apule'anga ke ne ma'u atu ha laiseni mei' he Ma'u Mafai Lahi ki he Kau Fale'i Faka'imikuleisini', tukukehe kapau kuo' ne 'osi ma'u atu ha faka'atā makehe.

TONGAN



## NGAAHI LELEI 'O HONO NGĀUE'AKI 'O HA TOKOTAHĀ FALE'I 'OSI MA'U LAISENI

Kapau 'oku ´ ke fiema'u ha fale'i faka'imikuleisini, 'oku ma'u 'e he kau fale'i faka'imikuleisini 'osi ma'u laiseni ´ 'a e pōto'i ngāue mataotao 'i he tafa'aki ´ ni. Kuo nau 'osi lava'i 'a e ngaahi tu'unga taukei mo e pōto'i ngāue tu'upau (competency standards) pea 'oku nau muimui ki he ngaahi tu'unga faka'ulungāanga fakapolofesinale (professional code of conduct).

### 'OKU FIEMA'U ATU 'E HE TU'UNGA FAKA'ULUNGĀANGA 'A E KAU FALE'I KE NAU:

- › faitotonu, anga fakapolofesinale mo faka'apa'apa
- › hokohoko fetu'utaki atu 'o 'oatu ha ngaahi fale'i 'i he taimi totonu'
- › 'eke 'a e ngaahi totongi fakafe'unga pē pea 'i ha tu'unga fakapotopoto.

### 'E LAVA KE TOKONI ATU 'A E KAU FALE'I FAKA'IMIKULEISINI 'OSI MA'U LAISENI KE:

- › vakai'i 'a e ngaahi fa'ahinga visa 'e ala 'atā atu kiate koe ´ pea fili 'a e visa totonu'
- › teuteu'i 'a ho'o foomu tohi kole visa'
- › fakanofonofo lelei koe 'i Nu'u Sila
- › vakai'i 'a e tu'unga 'o ha lava ke ke tohi tangi ki ha'o visa kuo 'ikai tali
- › vakai'i 'a e ngaahi founiga 'e ala 'atā atu kiate koe ´ kapau 'oku ´ ke nofo ta'efakalao 'i Nu'u Sila.

### NGAAHI TOTONGI MO E NGAAHI FAKAHOKO FATONGIA

'Oku kehekehe pē 'a e tu'unga taukei 'a e kau fale'i faka'imikuleisini 'osi ma'u laiseni ´, pehē ki he tu'unga 'o e ngaahi fatongia 'oku malava ke nau fakahoko ´. 'E ngali fiema'u ia ke ke talanoa mo ha kau fale'i kehekehe kimu'a pea ´ ke toki fili pe ko hai te ne ala feau lelei taha 'a ho'o ngaahi fiema'u ´.

## KAU FALE'I FAKA'IMIKULEISINI 'OSI MA'U LAISENI

### KUMI 'O HA TOKOTAHĀ FALE'I FAKA'IMIKULEISINI 'OSI MA'U LAISENI

'Oku tauhi 'e he Ma'u Mafai Lahi ki he Kau Fale'i Faka'imikuleisini ´ (Immigration Advisers Authority) ha tohi lēsisita 'i he 'itanetit ' i he www.iaa.govt.nz 'a ia 'oku malava ke ke:

- › kumi ai ha tokotaha fale'i faka'imikuleisini 'osi ma'u laiseni
- › ma'u ai 'a e ngaahi fika mo e tu'asila fetu'utaki 'o ha tokotaha fale'i
- › ma'u ai 'a e hisitōlia 'o e laiseni 'a ha tokotaha fale'i.

### VAKAI'I HA KAATI UĀLETI

Ko e kau fale'i faka'imikuleisini kotoa pē kuo 'osi ma'u laiseni ´ 'oku 'i ai 'enau kaati uāleti. Ko e tokotaha pē 'oku hā atu 'i he taa ´ 'e lava ke ne 'oatu ha fale'i faka'imikuleisini ´.



Fetu'utaki ki he Ma'u Mafai Lahi ´ ki ha tokoni ki hono ngāue'aki 'o e tohi lēsisita 'i he 'itanetit ' i he info@iaa.govt.nz pe 'i he 0508 422 422.

## NGAAHI NĀNUNGA 'O HANO NGĀUE'AKI HA TOKOTAHĀ 'OKU 'IKAI MA'U LAISENI PE 'OSI MA'U HA FAKA'ATĀ MAKEHE

### NGAAHI NĀNUNGA

Ko e ngaahi nānunga eni 'o hono ngāue'aki 'o ha tokotaha 'oku 'ikai laiseni pe 'osi ma'u faka'atā makehe ´:



- › 'E fakafoki atu 'a ho'o foomu tohi kole visa ´ 'e he Potungāue 'Imikuleisini 'a Nu'u Sila ´ (Immigration New Zealand pe INZ). 'Oku 'ikai tali 'e he INZ ha ngaahi foomu tohi kole visa mei ´ ha kau fale'i te'eki ma'u laiseni kuo nau fakahoko ha ngāue 'oku 'ikai fakalao.
- › 'E malava ke fakahoko atu 'e he kakai 'ikai ma'u laiseni ´ ha tō'onga ta'etotonu kiate koe pe ko e INZ. 'Oku lau ko e hia hano fakahoko 'o ha tohi loi 'i ho'o foomu tohi kole visa ´ pea 'e hoko ha'o ta'efaitotonu ke ne ala uesia ai ha'o tohi kole visa pe kumi ngāue 'i he kaha'u ´.
- › 'E ala hoko hano 'ikai tali 'a ho'o tohi kole visa ´ koe'uhī ´ ko e 'ikai ha 'ilo pe taukei 'a e tokotaha 'ikai laiseni ´ ki he ngaahi me'a faka'imikuleisini ´.

### MANATU'I

Fakamama'o mei ´ ha taha 'oku:

- › 'ikai loto ke fakahā hono hingoa ´ 'i ho'o foomu tohi kole visa ´
- › ne tala 'oku 'i ai ha kakai 'oku ´ ne 'ilo 'i he INZ
- › ne fekau atu ke ke fakamo'oni 'i ha foomu tohi kole visa kimu'a 'i hano fakafonu. 'Oku 'ikai totonu ke ke fakamo'oni 'i ha me'a fakapepa 'oku 'ikai ke ke mahino'i.